

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/SPS/GEN/1027
22 juin 2010

(10-3412)

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

Original: anglais

ASSISTANCE TECHNIQUE AUX PAYS EN DÉVELOPPEMENT

Communication du Canada

La communication ci-après, reçue le 22 juin 2010, est distribuée à la demande du Canada.

1. Le Canada souhaite présenter une mise à jour de la communication qu'il a présentée à la réunion de mars 2010 en ce qui concerne l'assistance technique (G/SPS/GEN/1008). Il adresse au Secrétariat les listes ci-après des activités d'assistance technique menées en faveur des pays en développement entre janvier et décembre 2008, conformément à l'article 9 de l'*Accord sur l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires (SPS)* (voir le tableau ci-annexé¹). L'assistance visait principalement à aider ces pays à élaborer et mettre en œuvre des mesures sanitaires et phytosanitaires scientifiquement fondées. Le tableau joint en annexe peut ne pas constituer une compilation complète des programmes d'assistance technique pertinents qui ont été mis en œuvre, compte tenu du nombre de ministères et d'organismes gouvernementaux canadiens concernés et de la diversité des programmes offerts.
2. Le montant de l'assistance technique s'est chiffré à environ 25 millions de dollars canadiens entre janvier et décembre 2008. Il convient de noter que les descriptions des projets reflètent l'ensemble du projet et que nombre de ces projets n'ont pas pour objectif principal l'assistance technique dans le domaine SPS. Bien que le projet soit décrit dans son intégralité, le montant indiqué en dollars correspond au montant consacré directement à la partie du projet concernant l'assistance technique dans le domaine SPS, et non au montant global. Il convient également de noter que, dans bien des cas, les organisations qui dispensaient l'assistance ont aussi apporté d'importantes contributions additionnelles en nature aux projets.
3. Une assistance a été fournie à plus de 50 Membres, observateurs et autres pays, en Amérique centrale, dans les Caraïbes, en Amérique du Sud, dans la région Asie-Pacifique, en Asie centrale, en Europe de l'Est et en Afrique. L'assistance était destinée à des pays et à des groupes de pays ou organisations régionales comme la Communauté des Caraïbes (CARICOM).
4. L'assistance fournie par le Canada couvrait trois des quatre grandes catégories énumérées dans le document G/SPS/GEN/206: information, formation et mise en place de l'infrastructure "de services" (mais non mise en place de l'infrastructure "matérielle"). Elle portait sur la plupart des "domaines de compétence types" représentés par les rubriques de l'innocuité des produits alimentaires, de la santé des animaux et de la préservation des végétaux figurant dans l'annexe du document G/SPS/GEN/206.
5. En tout, 18 projets sont énumérés pour la période allant de janvier à décembre 2008. Certains projets ont un caractère pluriannuel. Cependant, les projets ne sont mentionnés que pour l'année au cours de laquelle ils ont commencé, sauf en cas de prolongation imprévue du projet.

¹ Le tableau ci-annexé indique l'assistance technique fournie aux pays en développement en 2008.

ASSISTANCE TECHNIQUE FOURNIE PAR LE CANADA AUX MEMBRES, AUX OBSERVATEURS ET À D'AUTRES PAYS:

JANVIER 2008-DÉCEMBRE 2008

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Santé des animaux	Transfert technique de méthodes de diagnostic et d'épidémiologie vers les gouvernements d'Amérique du Sud, en vue d'améliorer les capacités de la région à se préparer et à faire face à la fièvre aphteuse, sur une période de deux ans. (2008-2010)	Formation	Bolivie, Colombie, Équateur, Pérou, Venezuela	Dorothy.Geale@inspection.gc.ca
Santé des animaux	Renforcement des capacités en matière de préparation aux situations d'urgence liées aux maladies animales, par le biais de la participation de deux vétérinaires du Ministère de l'agriculture (SAG) du gouvernement chilien au cours dispensé par la Réserve vétérinaire canadienne (RVC) de l'ACIA, organisé au Centre national des maladies animales exotiques (CNMAE) de Winnipeg. (octobre 2008)	Formation	Chili	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Santé des animaux	Renforcement des capacités en matière de diagnostic et d'expérimentation en laboratoire pour l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB), au laboratoire de référence pour l'ESB de l'ACIA situé à Lethbridge, dans la province d'Alberta, pour trois hauts fonctionnaires représentant les autorités fédérales et provinciales de la santé publique vétérinaire du gouvernement indonésien. (novembre 2008)	Formation	Indonésie	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Santé des animaux	Amélioration de la compétitivité du secteur laitier. Projet pluriannuel visant à aider 2 500 producteurs laitiers dans deux oblasts d'Ukraine à améliorer la quantité et la qualité du lait qu'ils produisent. Les activités comprendront notamment: la formation des agriculteurs aux méthodes de production d'un lait de haute qualité et aux pratiques d'affaires; l'établissement de centres de collecte du lait dans les communautés participantes et la formation de leurs opérateurs aux techniques modernes d'expérimentation en laboratoire; le renforcement des services locaux pour la fourniture de semences, d'engrais, de financement et de transport du lait. En complément des activités ci-dessus, une formation relative aux questions sanitaires sera dispensée pour garantir la conformité avec les mesures sanitaires. Le projet fera également intervenir trois transformateurs de produits laitiers dans le but d'améliorer les normes de contrôle de la qualité. (2008-2013)	Formation	Ukraine	alan.stewart@acdi-cida.gc.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Santé des animaux	L'Organisation mondiale de la santé animale (OIE) a organisé un atelier au niveau hémisphérique à Buenos Aires, dans le but d'élaborer un protocole pour la création et la mise en œuvre de dispositifs de compensation nationaux et régionaux en Amérique latine et dans les Caraïbes. Les résultats des études de cas pour Trinité-et-Tobago et le Pérou ont été présentés lors d'un atelier de synthèse au Panama, auquel l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) était invitée pour parler de son modèle d'évaluation basé sur les coûts. (mai 2007)	Information	Amérique latine et Caraïbes	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Santé des animaux	Participation du Centre d'expertise sur la rage de l'ACIA à des discussions et élaboration d'un premier projet de plan décennal visant à lutter contre la rage humaine en Haïti. (2007-2008)	Renforcement des capacités	Haïti	Christine.Fehlner-Gardiner@inspection.gc.ca
Préservation des végétaux	7 ^{ème} Congrès mondial sur la pomme de terre. Financement destiné à permettre la participation de représentants de pays concernés au 7 ^{ème} Congrès mondial sur la pomme de terre organisé à Christchurch (Nouvelle-Zélande), du 22 au 25 mars 2009. Le Congrès est un rassemblement international qui encourage l'évolution positive du secteur de la pomme de terre au niveau international, en vue de répondre aux besoins nutritionnels mondiaux. Il traite des questions phytosanitaires liées à la production de pomme de terre. Les délégués, en provenance de pays développés, de pays en développement et d'économies en transition, représentent tous les secteurs d'activité. (2008-2009)	Financement	Népal, Viet Nam, Inde, Cuba, Argentine, Tunisie, Lettonie, Uruguay, Mongolie	Verna Crossman- Fonds pour les conférences de l'ACDI conferences@acdi-cida.gc.ca
Préservation des végétaux	Développement de l'horticulture. Contribution pluriannuelle visant à renforcer la capacité de 5 000 petits exploitants agricoles des régions de Crimée et Zaporizhzhia à s'engager de façon rentable, compétitive et durable dans la production, la transformation et la commercialisation de deux à trois produits d'horticulture de base à valeur élevée. Les efforts déployés pour faciliter l'accès aux marchés des petits exploitants agricoles permettent de traiter des problèmes phytosanitaires. (2008-2013)	Formation	Ukraine	alan.stewart@acdi-cida.gc.ca
Innocuité des produits alimentaires	L'ACIA a accueilli deux chercheurs de l'Institut coréen de recherche alimentaire afin de leur fournir des renseignements sur la création, la structure organisationnelle et le fonctionnement de l'ACIA. (octobre 2008)	Information	Corée	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Innocuité des produits alimentaires	Mise à disposition d'un formateur principal pour un atelier de la FAO portant sur l'amélioration de la participation effective au Codex, organisé à Yaoundé (Cameroun). L'atelier a accueilli 40 participants de sept pays africains. Il était consacré à l'organisation et aux formalités du Codex, à l'établissement de programmes nationaux et à la préparation des positions nationales. Les coûts d'organisation de la formation ont été partagés avec la FAO. (avril 2008)	Formation	Cameroun, Ghana, Libéria, Malawi, Nigéria, Sierra Leone, Zambie	Allan.McCarville@hc-sc.gc.ca
Innocuité des produits alimentaires	Présentation d'un aperçu des stratégies et options permettant d'améliorer la prévention des incidents liés aux allergies alimentaires, y compris l'utilisation de prescriptions d'étiquetage améliorées pour les produits alimentaires préemballés, en collaboration avec l'Institut sur l'innocuité des produits alimentaires à Bangkok (Thaïlande). (8-10 septembre 2008)	Formation	Thaïlande	Samuel.Godefroy@hc-sc.gc.ca
Innocuité des produits alimentaires	Participation au projet préalable Costa Rica-HACCP. L'ACIA a envoyé trois experts canadiens pour aider à la conception et à la mise en œuvre du projet, qui avait pour objectif d'améliorer les capacités du système HACCP au Costa Rica. (mai-décembre 2008)	Formation	Costa Rica	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Santé des animaux et préservation des végétaux	Développement du secteur de l'alimentation et de l'agriculture. Soutien à la Politique de développement du secteur de l'alimentation et de l'agriculture (FASDEP II) du gouvernement ghanéen. Promotion des activités liées à l'élaboration de la politique en matière de santé des animaux et de préservation des végétaux, en vue de résoudre les problèmes SPS qui entravent le développement de ce secteur au Ghana. (2008-2013)	Renforcement des capacités	Ghana	nancy.foster@acdi-cida.gc.ca
Préservation des végétaux et innocuité des produits alimentaires	Chaînes d'approvisionnement du secteur agricole. Contribution pluriannuelle pour améliorer les performances des chaînes d'approvisionnement du secteur agricole pour les noix de karité, les échalotes, les oignons et l'ail, par le biais d'interventions lors de trois étapes essentielles: la production, la transformation et la commercialisation. Des questions SPS relatives à chaque étape seront traitées. (2008-2015)	Formation	Mali	edith.gouin@acdi-cida.gc.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Santé des animaux, préservation des végétaux et innocuité des produits alimentaires	Renforcement des capacités en Afrique pour améliorer l'exportation au niveau des entreprises, sur les marchés et secteurs prioritaires. Les questions SPS font partie des facteurs de la chaîne d'approvisionnement à traiter. En outre, le Programme de renforcement des capacités commerciales contribuera à l'acquisition de connaissances et à la formation de certaines petites et moyennes entreprises, y compris des entreprises dirigées par des femmes, sur les prescriptions et normes internationales relatives aux produits agricoles et à leur exportation vers les marchés mondiaux. (2008-2014)	Renforcement des capacités/surveillance	Pan-Africa	bojan.vojinovic@acdi-cida.gc.ca
Santé des animaux, préservation des végétaux et innocuité des produits alimentaires	Contribution pluriannuelle pour assister le gouvernement ghanéen dans la mise en œuvre de sa seconde Politique de développement du secteur de l'alimentation et de l'agriculture. La politique vise à augmenter l'innocuité des produits alimentaires et la préparation aux situations d'urgence; à améliorer la croissance des revenus; à accroître la compétitivité et à approfondir l'intégration sur les marchés nationaux et internationaux; à établir une gestion durable des terres et de l'environnement; à appliquer les sciences et technologies au développement du secteur de l'alimentation et de l'agriculture; et à améliorer la coordination institutionnelle sur le territoire du Ghana. Les activités du projet aborderont des questions SPS dans le cadre du développement de la politique. (2008-2010)	Renforcement des capacités	Ghana	nancy.foster@acdi-cida.gc.ca
Santé des animaux, préservation des végétaux et innocuité des produits alimentaires	Participation, en tant qu'expert SPS canadien, aux séances de vision commune, au titre des mesures SPS financées par le Fonds pour l'application des normes et le développement du commerce (FANDC), dans le cadre du projet des Amériques mené avec l'Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture (IICA). Le projet vise à renforcer les capacités nationales relatives à l'administration et à la notification à l'OMC et aux pays Membres en matière de questions SPS. (septembre-décembre 2008)	Renforcement des capacités	Sainte-Lucie; Saint-Kitts-et-Nevis; Grenade; Antigua-et-Barbuda; Saint-Vincent-et-les Grenadines; Guyana	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca